

ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-01186/2015-ERU

V Ostravě dne 5. února 2015

Č. j. 01186-3/2015-ERU

P Ř Í K A Z

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), v příkazním řízení podle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), vedeném pod sp. zn. KO-01186/2015-ERU s účastníkem řízení, kterým je společnost **SWIETELSKY stavební s.r.o.**, se sídlem České Budějovice – České Budějovice 3, Pražská tř. 495/58, PSČ: 370 04, IČ: 480 35 599, ve věci podezření ze spáchání dvou správních deliktů podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, rozhodl

takto:

I. Účastník řízení, společnost **SWIETELSKY stavební s.r.o.**, se sídlem České Budějovice – České Budějovice 3, Pražská tř. 495/58, PSČ: 370 04, IČ: 480 35 599 (dále jen „účastník řízení“), se tím, že v rozporu s ust. § 68 odst. 3 energetického zákona prováděl:

- dne 30. května 2014 v ochranném pásmu plynárenského zařízení v katastrálním území Borovany na ulici Na Výhony zemní práce na stavbě „Novostavba výrobní a administrativní budovy COLOP CZ s.r.o. – III. etapa - Borovany“, při kterých došlo při strojním výkopu lžící stroje k zachycení středotlakého plynovodu PE DN 63 a jeho vytržení v koleni,
- dne 16. července 2014 v ochranném pásmu plynárenského zařízení v katastrálním území Pohled u nemovitosti č. p. 204 zemní práce na stavbě „Oprava místní komunikace a oprava chodníků v ulici Nad Tratí v obci Pohled“, při kterých došlo při dočišťování výkopu lžící stroje k poškození středotlakého plynovodu PE DN 50,

a tím k porušení zákazu poškození plynárenského zařízení činností v ochranném pásmu či mimo ně, **dopustil spáchání dvou správních deliktů podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.**

II. Podle ust. § 91a odst. 4 energetického zákona se účastníkovi řízení za spáchání dvou správních deliktů podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) téhož zákona ukládá **úhrnná pokuta ve výši 30 000 Kč** (slovy: třicet tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 01015.

III. Podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělků, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí,

a to na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 01015.

Odůvodnění:

Ve dnech 7. října a 20. října 2014 zahájil Energetický regulační úřad (dále jen „Úřad“) v důsledku zjištění poškození plynárenských zařízení 2 kontroly ve věci dodržování ust. § 68 odst. 3 energetického zákona. Na základě získaných podkladů pak byl dne 5. prosince 2014 vyhotoven Protokol o kontrole č. K040114, č. j. 09194-7/2014-ERU, a dne 8. prosince 2014 Protokol o kontrole č. K041514, č. j. 09621-8/2014-ERU. Vůči kontrolním zjištěním uvedených v protokolech neuplatnil účastník řízení žádné námitky.

Po prostudování podkladů obsažených v kontrolních spisech sp. zn. 09194/2014-ERU a sp. zn. 09621/2014, které byly převzaty do správního spisu dne 5. února 2015, dospěl správní orgán k závěru, že není pochyb o tom, že se obou těchto jednání dopustil účastník řízení a že jsou dostatečně zjištěny i ostatní skutečnosti, a proto přistoupil v souladu s ust. § 150 správního řádu k vydání tohoto příkazu.

V rámci kontroly vedené pod sp. zn. 09194/2014-ERU bylo zjištěno, že zhotovitelem stavby „Novostavba výrobní a administrativní budovy COLOP CZ s.r.o. – III. etapa - Borovany“ byl účastník řízení, investorem, resp. objednatelem díla, pak společnost COLOP CZ s.r.o., IČ: 600 66 547. Vzájemné vztahy mezi těmito subjekty byly před započítáním zemních prací upraveny Smlouvou o dílo ze dne 31. října 2013. Účastník řízení převzal předmětnou stavbu téhož dne, o čemž svědčí Zápis předání a převzetí staveniště.

Dne 9. dubna 2013 vydal správce plynárenského zařízení k předmětné stavbě stanovisko zn. [REDAKCE] s vymezením podmínek pro provádění zemních prací v ochranném pásmu dotčených plynárenských zařízení. Vytyčení polohy plynárenského zařízení v terénu bylo dle Protokolu o vytyčení plynárenského zařízení provedeno dne 19. listopadu 2013. Vlastní existence plynárenského zařízení tak byla účastníkovi řízení před zahájením zemních prací prokazatelně známa.

Dne 30. května 2014 došlo v katastrálním území Borovany na ulici Na Výhony při realizaci zemních prací k poškození středotlakého plynovodu PE DN 63. K poškození plynárenského zařízení došlo při strojním výkopu lžící zemního stroje k zachycení plynovodu a jeho vytržení v koleni. Účastník řízení při fyzické kontrole kontrolního orgánu na místě sdělil, že se domníval, že v průběhu strojního výkopu pro založení opěrné stěny nedojde ke kontaktu s plynárenským zařízením, protože plynovod byl vytyčen vytyčovacím kolíky 2,4 metru od místa výkopu. Svě tvrzení však žádným způsobem nepodložil.

Vzniklé poškození bylo bezprostředně nahlášeno místně příslušnému správci plynárenského zařízení, který zajistil jeho následnou opravu. Důsledkem poškození plynárenského zařízení byl dle Zápisu o narušení ochranného pásma plynárenského zařízení a bezpečnostního pásma plynového zařízení ze dne 6. června 2014 únik 520 m³ plynu do ovzduší. Nedošlo přitom k přerušení dodávky konečným zákazníkům. Veškeré náklady spojené s opravou poškozeného zařízení a s únikem plynu uhradil účastník řízení beze zbytku, jak vyplývá z dokladu o úhradě škody ze dne 31. října 2014.

V rámci kontroly vedené pod sp. zn. 09621/2014-ERU bylo zjištěno, že zhotovitelem stavby „Oprava místní komunikace a oprava chodníků v ulici Nad Tratí v obci Pohled“ byl účastník řízení, investorem, resp. objednatelem díla, pak Obec Pohled, IČ: 002 68 062. Vzájemné vztahy mezi těmito subjekty byly před započítáním zemních prací upraveny Smlouvou o dílo č. [REDAKCE] ze dne 12. června 2014 a Dodatkem č. [REDAKCE] k této smlouvě ze dne 25. června 2014. Účastník řízení převzal předmětnou stavbu 4. července 2014, o čemž svědčí Protokol o předání a převzetí staveniště.

Dne 22. října 2013 vydal správce plynárenského zařízení k předmětné stavbě stanovisko zn. [REDAKCE] s vymezením podmínek pro provádění zemních prací v ochranném pásmu dotčených plynárenských zařízení. Vytyčení polohy plynárenského zařízení barvou v terénu bylo dle Protokolu o vytyčení plynárenského zařízení provedeno dne 1. července 2014. Vlastní existence plynárenského zařízení tak byla účastníkovi řízení před zahájením zemních prací prokazatelně známa.

Dne 16. července 2014 došlo v katastrálním území Pohled u nemovitosti č. p. 204 při realizaci zemních prací k poškození středotlakého plynovodu PE DN 50. K poškození plynárenského zařízení došlo při dočišťování výkopu lžící stroje. O poškození byl proveden zápis do stavebního deníku na list č. [REDAKCE]. Účastník řízení při fyzické kontrole kontrolního orgánu na místě sdělil, že před zahájením zemních prací byla provedena ruční sonda pro zjištění přesné polohy plynárenského zařízení. K poškození pak došlo strojně při provádění zemních prací, kdy se při dočišťování výkopu sesunul přílehlý svah.

Vzniklé poškození bylo bezprostředně nahlášeno místně příslušnému správci plynárenského zařízení, který zajistil jeho následnou opravu. Důsledkem poškození plynárenského zařízení byl dle Protokolu o narušení ochranného nebo bezpečnostního pásma plynárenského zařízení č. [REDAKCE] ze dne 16. července 2014 a Protokolu o úniku plynu z poškozeného PZ č. [REDAKCE] ze dne 21. července 2014 únik 640 m³ plynu do ovzduší za dobu 18 minut. Došlo přitom k přerušení dodávky 3 konečným zákazníkům. Veškeré náklady spojené s opravou poškozeného zařízení a s únikem plynu uhradil účastník řízení beze zbytku, jak vyplývá z dokladu o úhradě škody ze dne 9. září 2014.

Správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona se dopustí právnická nebo podnikající fyzická osoba tím, že poruší některý ze zákazů stanovených v ust. § 46 odst. 8 až 10 nebo ust. § 68 odst. 3 nebo některou z povinností stanovených v ust. § 46 odst. 12 nebo 13 energetického zákona. V rámci správního řízení se správní orgán zabýval porušením zákazu poškození plynárenského zařízení při provádění veškerých činností v ochranném pásmu i mimo ně podle ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona.

V projednávaných případech je znakem skutkové podstaty správního deliktu poškození plynárenského zařízení a trestat tak lze pouze pachatele, který přímo svou činností plynárenské zařízení poškodil. V daných případech není na základě vyjádření účastníka řízení a ze získaných podkladů pochyb o tom, že to byl právě účastník řízení, kdo prováděl zemní práce, při kterých došlo k poškození dvou plynárenských zařízení.

V příkazním řízení bylo přitom prokázáno z podkladů ve spise, že účastník řízení v obou případech věděl, že činnost provádí v ochranném pásmu plynárenského zařízení. V rámci příkazního řízení bylo přitom zjištěno, že účastník řízení prováděl v obou případech zemní práce v ochranném pásmu strojně. Účastník řízení tak nepostupoval ani v jednom případě s maximální opatrností a v souladu s podmínkami správce plynárenského zařízení

pro provádění jakýchkoli činností v ochranném pásmu plynárenského zařízení, přestože věděl, že se nachází v ochranném pásmu plynárenského zařízení a jeho bezprostřední blízkosti.

S ohledem na výše uvedené lze konstatovat, že účastník řízení svým jednáním porušil v obou případech ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona a byly tak naplněny formální znaky deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona. Správní orgán má za to, že obě jednání účastníka řízení naplnila rovněž znaky materiální stránky správního deliktu, neboť v obou jeho jednáních lze shledat jistou společenskou nebezpečnost (škodlivost) spočívající v ohrožení zájmu společnosti na bezpečném a spolehlivém provozu plynárenské soustavy, neboť aktivním jednáním účastníka řízení došlo k poškození plynárenských zařízení, úniku plynu a v jednom případě také k přerušení dodávky plynu konečným zákazníkům. Lze tak uzavřít, že účastník řízení je odpovědný za spáchání dvou správních deliktů podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.

Jednání, kdy stejný subjekt spáchal dva nebo více deliktů dříve, než byl za některý z nich pravomocně potrestán, je označováno jako souběh správních deliktů. V tomto případě se jednalo o vícečinný souběh stejnorodý, kdy se pachatel více skutky dopustil opakovaně naplnění téže skutkové podstaty. Jelikož energetický zákon neřeší otázku, jak postihnout delikventa, který se jedním skutkem dopustil více správních deliktů, vycházel správní orgán na základě analogie z ustanovení § 12 odst. 2 zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, který takovýto případ řeší užitím zásady absorpční. Podle citovaného ustanovení zákona o přestupcích se za více přestupků téhož pachatele projednaných ve společném řízení uloží sankce podle ustanovení vztahujícího se na přestupek nejpřísněji postižitelný.

Správní orgán přitom jako nejzávažnější vyhodnotil jednání účastníka řízení ze dne 16. července 2014, kdy došlo k poškození středotlakého plynovodu PE DN 50, k většímu úniku plynu než u prvního jednání a také k přerušení dodávky plynu 3 konečným zákazníkům na rozdíl od prvního jednání, u něhož k žádnému přerušení dodávky plynu nedošlo.

Za správní delikt podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona lze uložit podle ust. § 91a odst. 4 téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč. Při stanovení výše pokuty postupoval správní orgán v souladu s ust. § 91d odst. 2 energetického zákona.

V řízení bylo prokázáno, že účastník řízení měl k dispozici stanovisko správce plynárenského zařízení k zájmovému území stavby, požádal správce plynárenského zařízení o vytyčení plynárenského zařízení v terénu a provedl ruční sondu pro zjištění přesné polohy plynárenského zařízení. Tyto okolnosti je tak třeba považovat za okolnosti, které závažnost správního deliktu snižují. Jako přitěžující okolnost však správní orgán zohlednil to, že účastník řízení vykonával zemní práce strojně, byť měl v obou zmíněných podkladech od správce plynárenského zařízení jasně stanoveno, že práce v blízkosti plynovodu je nutné provádět ručně.

Z pohledu zájmu společnosti na bezpečném provozu plynárenských zařízení je třeba konstatovat, že následky (typ poškozeného plynárenského zařízení, množství uniklého zemního plynu a přerušení dodávky zákazníkům) správního deliktu byly v tomto konkrétním případě relativně významné a závažnost spáchaného správního deliktu lze z tohoto pohledu hodnotit jako vyšší. Jako okolnost snižující závažnost správního deliktu naopak správní orgán vyhodnotil bezprostřední snahu účastníka řízení o řešení poškození plynárenského zařízení a úhradu způsobené škody provozovateli distribuční soustavy.

Správní orgán při ukládání pokuty jako přitěžující okolnost zohlednil, že se účastník řízení dopustil spáchání dvou správních deliktů, které jsou posuzovány v souběhu. Současně správní orgán jako přitěžující okolnost vyhodnotil i skutečnost, že se účastník řízení dopustil porušení energetického zákona opakovaně i před vydáním tohoto příkazu, a to konkrétně 3 porušení stejného ustanovení jako v tomto případě, když tato porušení byla projednávána pod sp. zn. KO-08958/2013-ERU, sp. zn. KO-16342/2013-ERU a pod sp. zn. KO-14824/2012-ERU.

Vzhledem k tomu, že správní orgán stanovil pokutu s ohledem na zásadu absorpce ve výši, jak je uvedeno ve výroku II. tohoto rozhodnutí, tj. u spodní hranice zákonného rozpětí pokuty, nelze v případě správního trestání právnické osoby uvažovat o tom, že by taková výše pokuty mohla mít na účastníka řízení likvidační dopad. Správní orgán považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu upraveného energetickým zákonem a zároveň ji považuje za odstrašující, a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci. Nadto správní orgán poznamenává, že pokuta byla uložena v souladu s ust. § 2 odst. 4 správního řádu, tedy ve výši odpovídající rozhodovací praxi Úřadu v obdobných nebo shodných případech.

Souběžně je výrokiem III. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí paušální částka 1 000 Kč.

Poučení:

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyzvednutí.

-Otisk úředního razítka-

Mgr. Petra Cieslarová, v. r.
oprávněná úřední osoba
sekce kontroly